

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 November 2008
Russian
Original: English

Четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1794 (2007), в которой Совет Безопасности продлил срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) до 31 декабря 2008 года и просил меня регулярно представлять доклады о событиях в этой стране. В заявлении своего Председателя от 21 октября 2008 года (S/PRST/2008/38) Совет принял к сведению просьбу моего Специального представителя о выделении дополнительных сил и средств для МООНДРК и просил меня представить полный анализ ситуации и рекомендаций. Настоящий доклад охватывает основные события в Демократической Республике Конго со времени представления моего доклада от 3 июля 2008 года (S/2008/433) по 18 ноября 2008 года. В нем также содержатся обзор выполнения мандата Миссии в соответствии с резолюцией 1794 (2007) и рекомендации в отношении конфигурации Миссии и дополнительных ресурсов, необходимых для эффективного осуществления ее мандата.

II. Основные события

2. В течение отчетного периода усилия по стабилизации обстановки в восточном регионе Демократической Республики Конго потерпели серьезную неудачу. Процессы, касающиеся реализации подписанных в Гоме актов об обязательствах (Actes d'Engagement) и Найробийского коммюнике, зашли в тупик, и 28 августа возобновились широкомасштабные военные действия между Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) и силами возглавляемого Лораном Нкундой Национального конгресса в защиту народа (НКЗН). Боевые действия, распространившиеся по всей территории Северного Киву, еще больше обострили гуманитарный кризис, привели к перемещению более 250 000 человек, в результате чего общее число внутренне перемещенных лиц в восточной части Демократической Республики Конго превысило 1,35 миллиона человек. Перестрелки через границу между Руандой и Демократической Республикой Конго, а также активизация деятельности вооруженных групп в Итури и возобновление зверств, совершаемых «Армией сопротивления



Бога», еще более осложнили кризис в этом районе. Хотя в других частях Демократической Республики Конго обстановка в плане безопасности оставалась стабильной, незначительный прогресс был отмечен в достижении ключевых целей в деле укрепления мира, включая оказание базовых услуг и распространение государственной власти. Продолжался процесс подготовки к проведению местных выборов, однако до сих пор не приняты основные законодательные акты, без которых нельзя продолжать необходимую подготовительную работу, что вызывает опасность дальнейших задержек в проведении этих выборов.

Кризис в Северном Киву

3. В июне НКЗН и Республиканские и федералистские силы (РФС) вышли из состава Совместной технической комиссии по вопросам мира и безопасности, которая была учреждена в рамках программы «Амани». НКЗН отметил, что его требования не выполняются, включая гарантии защиты народности тутси после роспуска сил НКЗН; обеспечение безопасности военнослужащих НКЗН, согласившихся на интеграцию; и безопасное возвращение беженцев из Руанды, Бурунди и Объединенной Республики Танзания. НКЗН продолжал укреплять свои позиции в оккупированных им районах, в том числе путем формирования параллельных полицейских сил и гражданской администрации, включая фактические таможенные службы в Бунагане, недалеко от границы с Угандой. В июле элементы НКЗН продвинулись ближе к позициям Вооруженных сил Демократической Республики Конго, в результате чего произошло несколько столкновений, особенно вокруг Рутшуру и Саке.

4. В результате многочисленных контактов МООНДРК с НКЗН 27 августа было достигнуто соглашение о возобновлении 28 августа заседаний Совместной технической комиссии по вопросам мира и безопасности с целью рассмотрения претензий НКЗН. Однако 28 августа неожиданно начались крупномасштабные военные действия вокруг Румангабо и Ругари, примерно в 40 км к северу от Гомы, и далее на запад в Катсиру и Кикуку, в районе Рутшуру. Хотя неясно, кто развязал эти военные действия, результаты проведенных МООНДРК расследований подтвердили, что вслед за этим войска НКЗН начали продвижение на север от Ньянзале в направлении Руинди и Каньябайонги и на восток из района Катсиру через Бамбо в направлении Кирумбы с целью заблокировать главную дорогу Каньябайонга-Рутшуру. Военные действия перекинулись в Южное Киву, где силы НКЗН атаковали позиции ВСДРК к юго-западу от Миновы, но были отбиты ВСДРК.

5. 11 сентября Международная посредническая группа обратилась к МООНДРК с официальной просьбой предложить сторонам всеобъемлющий план разъединения. МООНДРК представила план разъединения президенту Демократической Республики Конго Жозефу Кабиле, и 18 сентября план был одобрен правительством. Впоследствии план был принят всеми вооруженными группировками за исключением НКЗН, который потребовал проведение прямых переговоров с правительством за рамками программы «Амани».

6. Предложенный МООНДРК план разъединения включает три этапа: немедленное прекращение огня и разъединение сил, последующее разоружение и демобилизацию комбатантов и их интеграцию в ВСДРК или возвращение к гражданской жизни. План разъединения охватывает все вооруженные группы, включая Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) и предусматри-

вает размещение ВСДРК в гарнизонах с одновременной перегруппировкой вооруженных групп и постепенное развертывание Конголезской национальной полиции для поддержания правопорядка в этом районе.

7. В соответствии с планом разъединения 19 и 21 сентября близ Саке, в районе Масиси, началось разъединение сил. МООНДРК проводила активные консультации на командном и местном уровнях с целью убедить каждую сторону вывести свои войска с позиций, оккупированных в новых зонах разъединения войск. Однако наступления, предпринятые НКЗН вокруг Саке 20 и 21 сентября, привели к новым столкновениям. МООНДРК оказала поддержку ВСДРК, которые оттеснили силы НКЗН на позиции, которые они занимали до 28 августа. К середине октября ВСДРК сумели вновь овладеть Нтамугенгой и захватили Тонго, находившееся на территории, контролируемой НКЗН. В то же время войска НКЗН атаковали позиции ВСДРК вдоль дороги Гома-Рутшуру и захватили военный лагерь в Румангабо. МООНДРК немедленно оказала давление на обе стороны, после чего ВСДРК вышли из Тонго, а войска НКЗН временно покинули Румангабо.

8. В опубликованном 2 октября заявлении Лоран Нкунда призвал «к освобождению» Конго. Это заявление еще больше обострило обеспокоенность и подверглось осуждению со стороны международного сообщества, национальных субъектов и населения. В последующих заявлениях и письмах на имя моего Специального представителя и других лиц НКЗН продолжал подвергать сомнению правомерность выборных конголезских институтов, которые он обвинял в некомпетентном руководстве; сговоре с «творящими геноцид иностранными силами»; и неспособности защитить проживающие в Конго народности. В то же время НКЗН продолжал призывать Международную посредническую группу и МООНДРК содействовать проведению прямых переговоров с правительством вне рамок программы «Амани». НКЗН продолжал требовать от правительства принять решительные меры против иностранных вооруженных групп в Демократической Республике Конго и призывал к укреплению федерализма, а также повышению степени транспарентности в выделении контрактов на разработку полезных ископаемых.

9. 4 октября министр иностранных дел Демократической Республики Конго выразил МООНДРК и дипломатическим представителям в Киншасе свою озабоченность по поводу того, что Руанда якобы поддерживает НКЗН, и по поводу расширения ее военного присутствия вдоль границы с провинцией Северное Киву. 9 октября Постоянный представитель Демократической Республики Конго также направил письмо в адрес Совета Безопасности, в котором утверждал, что руандийские силы 8 октября атаковали Румангабо на территории Демократической Республики Конго (S/2008/641). Правительство Руанды отвергло эти обвинения, однако развернуло свои войска на руандийской стороне границы, утверждая, что это делается в целях защиты. По просьбе правительства Демократической Республики Конго МООНДРК прилагала усилия для возобновления работы Механизма совместного контроля между Демократической Республикой Конго и Руандой с целью расследования подобных утверждений.

10. В ходе крупной наступательной операции, начатой 26 октября, НКЗН вновь овладел лагерем ВСДРК в Румангабо и установил контроль над Ругари, Каленгерой, Бураре, Рутшуру и главной дорогой между Гомой и Рутшуру. Силы НКЗН продвинулись к Гоме на удаление всего нескольких километров, а за

тем 29 октября в одностороннем порядке объявили о прекращении огня. Прекращение огня сохранялось до 4 ноября, когда силы Коалиции конголезского патриотического сопротивления (ПАРЕКО) и ополченцы майи-майи атаковали силы НКЗН в Кивандже, к северу от Рутшуру. Силы НКЗН захватили Киванджу в результате интенсивных сражений 4 и 5 ноября. Стремясь к дальнейшей эскалации, силы НКЗН 6 ноября атаковали Вооруженные силы Демократической Республики Конго в Ньянзале. 7 ноября сообщалось о других столкновениях в лагере внутренне перемещенных лиц Кибати.

11. 7 ноября МООНДРК направила в Киванджу междисциплинарную миссию по оценке для предварительного расследования сообщений об убийствах гражданских лиц в ходе сражений. Выводы проведенной миссией первоначальной оценки подтвердили, что в результате перестрелки между силами НКЗН и ПАРЕКО/майи-майи было убито несколько человек. Есть свидетельства того, что после вывода сил ПАРЕКО/майи-майи значительно большее число гражданских лиц было убито, когда силы НКЗН взяли под свой контроль Киванджу. МООНДРК провела более глубокое расследование этого случая, и 14 ноября в Киванджу была направлена небольшая группа в составе сотрудников по правам человека, гражданским вопросам и защите детей, с тем чтобы оказать содействие усилиям Миссии в защите гражданского населения в этом районе.

12. 9 и 10 ноября поступали сообщения о боевых действиях между силами НКЗН и совместными силами ПАРЕКО/майи-майи и, возможно, элементами ДСОР в Нгунгу в районе Масиси. 11 ноября в Кибати и вокруг него, к северу от Гомы, произошли столкновения между силами НКЗН и ВСДРК. 11 ноября начались боевые действия между ВСДРК и НКЗН далее к северу, в районе Рутшуру, в ходе которых силы НКЗН стремились взять контроль над стратегическим городом Каньябайонга и соседними районами, включая Кибиризи, Рвинди, Кабаша и Ндеко. Сражения продолжались до момента подготовки доклада, причем силы НКЗН добились успеха в установлении контроля над Ндеко и Рвинди.

13. В период боевых действий с августа по ноябрь МООНДРК согласно своему мандату поддерживала усилия ВСДРК по отражению наступления сил НКЗН и стремилась к обеспечению безопасности основных населенных центров и дорог. Однако в результате крупной наступательной операции сил НКЗН ВСДРК оставили позиции, которые они занимали вместе с силами МООНДРК. Кроме того, МООНДРК подверглась прямым нападениям отступавших элементов ВСДРК в Нтамугенге и Рвинди 27 и 28 октября и в районе Каньябайонга 12 и 13 ноября. Отступавшие элементы, вышедшие из-под контроля ВСДРК, вызвали также резкое ухудшение обстановки в плане безопасности в Гоме после одностороннего объявления НКЗН прекращения огня. МООНДРК начала укреплять свое военное присутствие в Гоме и соседних районах путем развертывания дополнительных военных сил и средств для защиты гражданского населения.

14. В связи со сложностью ситуации 28 октября президент Кабила призвал дипломатических представителей, базирующихся в Киншасе, обратиться к своим правительствам с просьбой рассмотреть вопрос о срочном развертывании в Северном Киву многонациональных сил. В тот же день Специальный посланник президента Кабилы по району Великих озер и вновь назначенный министр иностранных дел встретились в Кигали с президентом Раунды Полем

Кагаме. 30 октября министр иностранных дел Руанды встретился в Киншасе с президентом Кабилой и министром иностранных дел Демократической Республики Конго. В результате подобного обмена был создан двусторонний механизм, направленный на нормализацию отношений между соседними странами. Впоследствии 1 ноября и 14 и 15 ноября соответственно в Киншасе и Кигали состоялись новые встречи между министрами иностранных дел Демократической Республики Конго и Руанды.

15. В связи с обострением кризиса был предпринят ряд инициатив в целях достижения немедленного прекращения огня, разъединения сил и возобновления политического процесса. 29 октября в Киншасе Национальная ассамблея приняла план комплексного урегулирования кризиса, который был представлен на рассмотрение президента Кабилы. В плане предусматривается проведение диалога с НКЗН, укрепление ВСДРК и увеличение объема инвестиций в провинции Киву.

16. В сотрудничестве с международными партнерами Организация Объединенных Наций прилагала активные политические усилия, для того чтобы остановить ухудшение ситуации в восточной части Демократической Республики Конго. Я поддерживал тесные контакты с президентами Кабилой и Кагаме, а также с другими региональными и международными лидерами с целью обсуждения путей и средств содействия немедленному прекращению военных действий и поиску прочных решений в отношении той угрозы, которую представляют незаконные вооруженные группы в восточной части страны. 31 октября помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмон Муле и мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго Алан Досс вместе с помощником государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по африканским проблемам Джендаи Фрейзер и базирующимися в Киншасе дипломатическими представителями посетили Гому с целью оценки ситуации на местах и поиска путей и средств урегулирования гуманитарного кризиса и кризиса в области безопасности. 1 ноября министры иностранных дел Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии также совершили поездку в Демократическую Республику Конго и в этот регион с той же целью. По моей просьбе заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ален Леруа совершил в начале ноября поездки в Демократическую Республику Конго и Руанду, где он встретился с президентами Кабилой и Кагаме и проанализировал возможности МООНДРК по реализации ее мандата. Помощник Генерального секретаря по политическим вопросам Хайле Менкериос в тот же период также посетил этот регион и встретился с президентами Кабилой и Кагаме. 3 ноября я назначил бывшего президента Нигерии Олусегуна Обасанджо моим Специальным посланником по району Великих озер. Я первоначально назначил его моим Специальным посланником по восточной части Демократической Республики Конго, но после консультаций со сторонами и региональными лидерами в Найроби изменил название его должности. В соответствии с первоначальной просьбой он будет уделять особое внимание ликвидации угроз миру и безопасности, вызванных продолжающимся присутствием и деятельностью незаконных вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, и укреплению доверия между Демократической Республикой Конго и ее соседями.

17. 7 ноября я совершил поездку в Найроби, где участвовал в региональном саммите по обстановке в восточной части Демократической Республики Конго,

созванном под эгидой Африканского союза и Международной конференции по району Великих озер. В ходе саммита я отдельно встретился с президентами Демократической Республики Конго, Руанды и Объединенной Республики Танзания, а также с Председателем Комиссии Африканского союза и министром иностранных дел Анголы. Саммит открылся проведением закрытых консультаций между главами государств Кении, Демократической Республики Конго, Руанды и других соседних стран, а также с представителями и посланниками высокого уровня Африканского союза, Европейского союза и других государств-членов. Я имел возможность представить региональным лидерам моего вновь назначенного Специального посланника.

18. В совместном заявлении, принятом 7 ноября, участники саммита призвали все вооруженные группы в Северном Киву соблюдать режим немедленного прекращения огня. Они также постановили учредить механизм для содействия поиску комплексного решения и анализа коренных причин кризиса в восточной части Демократической Республики Конго. Этот механизм будет возглавлять президент Кении Мваи Кибаки и будет состоять из группы посредников, включая моего Специального посланника президента Обасанджо и бывшего президента Объединенной Республики Танзания Бенджамина Мкапу. Эта группа будет подотчетна Председателю Международной конференции по району Великих озер, Председателю Африканского союза и Генеральному секретарю.

19. 9 ноября главы государств и правительств стран — членов Сообщества по вопросам развития Юга Африки (САДК) провели в Южной Африке чрезвычайную встречу на высшем уровне. В этой встрече, проходившей под председательством президента Южной Африки Кгалемы Мотланте в его качестве Председателя САДК, приняли участие президент Кабила, а также другие представители стран — членов САДК. Участники встречи одобрили совместное заявление региональной встречи в Найроби и выразили готовность оказывать помощь Демократической Республике Конго, в том числе направив, при необходимости, миротворческие силы в Северное Киву.

20. Сразу же после регионального саммита в Найроби мой Специальный посланник начал консультации с главами государств в районе Великих озер. 14–16 ноября он провел первоначальные обсуждения с президентом Анголы Эдуарду душ Сантушем, президентом Кабилой и президентом Кагаме. 17 ноября в Найроби к нему присоединился президент Мкапа, который приступил к исполнению своих обязанностей в качестве сопосредника, вместе со Специальным посланником Обасанджо, от имени Международной конференции по району Великих озер. Они встретились с президентом Кибаки, который является Председателем Конференции. В ходе консультаций с региональными лидерами мой Специальный посланник отметил тот же уровень новой приверженности региональных лидеров делу урегулирования кризиса в восточной части Демократической Республики Конго, который наблюдался на региональном саммите в Найроби.

21. 15 ноября мой Специальный посланник посетил Гому для оценки ситуации в Северном Киву. 16 ноября он встретился с Лораном Нкундой и подчеркнул важность незамедлительного возвращения к режиму длительного прекращения огня при поддержке эффективного механизма контроля. Он также добился принятия г-ном Нкундой рекомендаций, содержащихся в Найробийском совместном заявлении, в том числе относительно его роли в качестве моего

Специального посланника и посредника в отношении региональных инициатив, а также приверженности Нкунды принципам подписанных в Гоме актов об обязательствах и Найробийского коммюнике. После обсуждений со Специальным посланником НКЗН объявил 18 ноября о том, что он отводит войска с дорог Каньябайонга-Ньянзале и Кабаша-Киванджа, и просил МООНДРК развернуть в этих районах свои силы.

Демократические силы освобождения Руанды

22. Процесс осуществления Найробийского коммюнике 2007 года, в котором излагаются меры, необходимые для решения вопроса о продолжающемся присутствии Демократических сил освобождения Руанды в восточной части Демократической Республики Конго, зашел в тупик. С помощью МООНДРК правительство Демократической Республики Конго продолжало проведение информационно-разъяснительной работы с целью обеспечения разоружения и репатриации в Руанду или временного размещения на территории Демократической Республики Конго разоруженных руандийских комбатантов. Хотя в период с момента подписания Коммюнике в Руанду было репатриировано 1100 комбатантов и членов их семей, темпы репатриации элементов ДСОР резко сократились в результате ухудшения ситуации в восточной части Демократической Республики Конго.

23. 17 сентября МООНДРК и ВСДРК утвердили новый план военных операций против ДСОР, направив основной удар на источники доходов ДСОР, такие как дорожные заграждения и шахты, находящиеся под их контролем. Для этой операции ВСДРК выделили 10 батальонов из общего числа 12 батальонов, подготовленных МООНДРК. МООНДРК и конголезские таможенные власти начали проводить выборочные проверки в аэропортах и пунктах пересечения границы, в отношении которых есть подозрение, что именно через них ДСОР незаконно вывозят полезные ископаемые. Однако следует отметить, что по-прежнему высказываются заявления о том, что элементы ВСДРК входят в сговор с ДСОР в военном и экономическом плане. После возобновления военных действий правительство Демократической Республики Конго передислоцировало 10 батальонов для операций против НКЗН. Тем не менее МООНДРК продолжает осуществлять с ВСДРК совместное планирование в отношении дальнейшей подготовки и развертывания сил против ДСОР.

Южное Киву

24. В Южном Киву стороны, подписавшие акты об обязательствах, в предварительном плане приняли План разъединения, предложенный МООНДР, который был представлен на заседании руководящего комитета программы «Амани» в сентябре. Что касается Южного Киву, то в Плане разъединения предусматривается полная демилитаризация района Высоких плато, являющихся основной зоной военных действий в провинции, и размещения в этих районах подразделений Национальной конголезской полиции. Однако осуществление Плана задерживается, поскольку с тех пор три основные участвовавшие в этом группы — Федералистские и республиканские силы (ФРС), а также подразделения ополченцев «майи-майи» под командованием Якутумбы и Забулони вышли из этого процесса по различным причинам. По-прежнему сложной проблемой является обеспечение финансирования для осуществления связанных с

демобилизацией, разоружением и реинтеграцией аспектов Плана разъединения.

Итури и От-Уэле

25. В Итури МООНДРК в июле оказала поддержку операции «Айрон стоун», которую ВСДРК вели против сил Патриотического фронта сопротивления Итури (ПФСИ), которые осуществляли акты насилия и занимались грабежом в отношении населения вокруг населенного пункта Чеи. 29 сентября силы ПФСИ возобновили атаки на позиции ВСДРК в Чеи, Кинзе, Буланзабо и Кодезе. МООНДРК применила силу для оказания ВСДРК поддержки в сдерживании наступления ПФСИ, однако в ходе дальнейших сражений силам ПФСИ удалось удержать свои позиции в нескольких местах на территории Ируму и заблокировать одну из основных дорог, связывающих Итури с Северным Киву. Однако к концу октября ВСДРК при поддержке МООНДРК смогли вновь овладеть несколькими позициями ПФСИ и приняли меры для обеспечения безопасности дорог Буниа-Бени и Буниа-Махаги/Ару. Кроме того, 3 ноября ВСДРК и МООНДРК сумели вновь захватить штаб ПФСИ в Чеи.

26. Еще одним событием стало то, что в течение отчетного периода возникли новые группы повстанцев в Итури, включая Фронт за справедливость в Конго (ФСК), силы которого атаковали позиции ВСДРК и разграбили несколько деревень в период с конца сентября до середины октября в районе Ируму. Возобновление боевых действий в Итури привело к обострению положения в плане безопасности и дальнейшим перемещениям населения. Действия ВСДРК в Итури увенчались большим успехом, чем их действия в Северном Киву, поскольку в целом им удалось вернуть утраченные позиции и захватить новые территории.

27. Далее к северу, в От-Уэле в Восточной провинции, обстановка в плане безопасности серьезно ухудшилась в результате серьезных нападений сил Армии сопротивления Бога на конголезских гражданских лиц. Такие нападения были совершены по крайней мере в 10 населенных пунктах к северу от Дунгу в период с 17 сентября. В результате проведенного МООНДРК с 29 сентября по 10 октября расследования было выяснено, что в период с 17 сентября по 4 октября силы ЛРА похитили примерно 177 детей и убили около 76 взрослых.

28. Поддержанные МООНДРК операции ВСДРК против ЛРА в течение отчетного периода вступили во вторую фазу. Хотя в начале развертывание сдерживалось трудностями в плане материально-технического обеспечения, ВСДРК при поддержке МООНДРК оперативно выдвинули в район Дунгу три батальона в составе 2250 военнослужащих ВСДРК после активизации Армии сопротивления Бога. Кроме того, МООНДРК направила на передовую оперативную базу в Дунгу 230 военнослужащих и пять гражданских сотрудников. МООНДРК оказывает материально-техническую поддержку, проводит подготовку и оказывает помощь в планировании проводимым ВСДРК операциям, направленным на сдерживание и изоляцию ЛРА в районе парка Гарамба. 31 октября, по сообщениям, после убийства шести военнослужащих ВСДРК силами ЛРА в инцидентах в течение 10 предшествовавших дней в результате столкновения между силами ЛРА и ВСДРК в 35 км к северо-востоку от Дунгу были убиты девять солдат ЛРА. 1 и 2 ноября в Дунгу произошли новые столкновения, в ходе которых, как сообщалось, были убиты два военнослужащих

Армии сопротивления Бога. Между тем в МООНДРК продолжают обращаться элементы ЛРА, выражающие готовность к разоружению и репатриации.

29. Мой Специальный посланник по районам, затронутым действиями ЛРА, президент Жоаким Чиссано и Главный посредник и вице-премьер правительства Южного Судана Риек Мачар Тени 4–9 ноября совершили поездку в этот район для достижения соглашения со сторонами и другими основными заинтересованными субъектами в отношении крайнего срока подписания окончательного мирного соглашения. Правительство Уганды и ЛРА согласились с тем, что Джозеф Кони подпишет окончательное мирное соглашение 29 ноября 2008 года в Ри-Квангбе в Южном Судане. Президент Кабила и первый вице-президент Судана Салва Киир Маярдит были воодушевлены итогами первого контакта в Уганде между главой делегации ЛРА и высокопоставленными представителями правительства Уганды и согласились дать г-ну Кони последний шанс подписать Соглашение.

Безопасность персонала и объектов Организации Объединенных Наций

30. Активизация насилия в восточной части Демократической Республики Конго привела к росту угрозы персоналу Организации Объединенных Наций на всей территории страны. Из Рудшур, Буниа и Дунгу был выведен персонал Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, а в ходе демонстраций в Гоме, Букаву и Буниа было уничтожено 15 транспортных средств Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций приняла целый ряд мер для ослабления опасности, грозившей персоналу, включая выпуск информационных бюллетеней по вопросам безопасности; ограничение передвижения персонала, в том числе поездок в Гому, Букаву и Дунгу; повышение физической безопасности объектов Организации Объединенных Наций; увеличение числа военных и полицейских патрулей МООНДРК и введение в Гоме комендантского часа.

Права человека, сексуальное насилие, защита детей и законность

31. Несмотря на определенную активизацию сотрудничества между МООНДРК и национальными властями в области прав человека, положение в области прав человека в Демократической Республике Конго по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. В течение отчетного периода элементы ВСДРК и Конголезской национальной полиции совершили большое количество серьезных нарушений прав человека, в числе которых произвольные казни, изнасилования, применение пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего человеческое достоинство обращения. Конголезские и иностранные группы, в частности НКЗН, ПАРЕКО, «майи-майи монгол», ДСОР и ЛРА, также безнаказанно совершали серьезные нарушения прав человека, в том числе массовые убийства, пытки, похищения людей, насильственная вербовка детей, насильственное перемещение населения и уничтожение лагерей внутренне перемещенных лиц, принудительный труд, сексуальное рабство и другие формы сексуального насилия. Сотрудники национальных разведывательных служб — как гражданских, так и военных — были причастны к нарушениям прав человека по политическим причинам, главным образом произвольным арестам и задержаниям с последующим применением пыток и вымогательства. Национальные силы безопасности, а также политические деятели и административные чинов-

ники угрожали журналистам и правозащитникам, подвергали их произвольным арестам, задержанию и другим формам плохого обращения.

32. МООНДРК продолжала проводить подготовку по вопросам прав человека для сотрудников служб безопасности, парламентариев, журналистов и представителей организаций гражданского общества. В рамках проекта, финансируемого Европейской комиссией, МООНДРК создала национальную сеть неправительственных организаций по правам человека, специализирующихся на защите пострадавших и свидетелей, и организовала их обучение с целью повышения их квалификации.

33. В течение отчетного периода увеличилось число случаев вербовки детей вооруженными группами. На первом месте по вербовке детей стоят группы «майи-майи», за которыми идут НКЗН и ДСОР. Как рассказывают дети, которым удалось избежать участия в военных действиях между ВСДРК и НКЗН, силы НКЗН используют детей на передовых позициях в Северном Киву.

34. По данным Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в первой половине 2008 года в Демократической Республике Конго было зафиксировано 6693 новых случая сексуального насилия. В целом, 65,5 процента предполагаемых преступников составляют гражданские лица, а 32,7 процента — люди в военной форме. Большинство случаев изнасилований, совершенных людьми в военной форме (2145 из числа 3209 случаев) произошло в Северном и Южном Киву и в Итури. Шестидесят шесть процентов пострадавших составляли несовершеннолетние — на 10 процентов больше, чем в 2007 году. Пострадавшие в возрасте от 10 до 17 лет составили 55 процентов, а моложе 10 лет — 10 процентов.

35. МООНДРК принимала меры для поддержки усилий по борьбе с сексуальным насилием. В основном такие меры принимались в Северном и Южном Киву и включали укрепление потенциала, оказание судебной, медицинской и психосоциальной поддержки и защиты. В том числе с помощью правительств Бельгии и Канады в пяти провинциях были созданы юридические консультации для жертв сексуального насилия. Министерство юстиции утвердило подготовленную при поддержке МООНДРК и партнеров Организации Объединенных Наций программу, в которой, в частности, определяется форма стандартного медицинского заключения для жертв сексуального насилия.

36. МООНДРК также приняла меры для улучшения сбора информации о сексуальном насилии и подготовке комплексной стратегии по борьбе с ним в консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций, международными неправительственными организациями и правительством Демократической Республики Конго. Поставлена задача к концу 2008 года завершить подготовку, утвердить и приступить к осуществлению этой стратегии. Между тем в результате первоначального обзора были определены имеющиеся и запланированные мероприятия со стороны международных субъектов по проблеме сексуального насилия и выявлены определенные пробелы в координации между различными секторами, которые будут ликвидированы в рамках комплексной стратегии.

37. МООНДРК также продолжала информационно-пропагандистскую работу среди политических деятелей и женских групп страны в целях содействия продвижению женщин на руководящие должности. В результате этого губернатор

Южного Киву в сентябре ввел восемь женщин в состав своей администрации и секретариата; а семь женщин были введены в провинциальную структуру программы «Амани» для Южного Киву.

38. В течение отчетного периода МООНДРК помогала Постоянному секретариату Высшего судебного совета подготовить национальную базу данных по мировым судьям на основе выводов совместной миссии, проведенной в начале этого года. Кроме того, МООНДРК оказывала поддержку местным должностным лицам в разработке типового мирового суда, который будет использован для развития судебной инфраструктуры. МООНДРК также оказывает помощь Постоянному секретариату в подготовке учебных программ для всех категорий персонала судебной системы.

39. Ситуация в тюремной системе на всей территории Демократической Республики Конго по-прежнему вызывает особую озабоченность, поскольку переполненность тюремных помещений приближается к 600 процентам. В июле и августе более 25 заключенных умерли от голода. Лишь одна тюрьма в стране получает финансирование на питание заключенных, которое составляет менее 1 цента США на одного заключенного в день. МООНДРК в сотрудничестве с партнерами оказывает помощь властям в поиске долгосрочных решений проблемы обеспечения заключенных продовольствием. Тем не менее серьезной проблемой является отсутствие финансирования со стороны государства. МООНДРК и министерство юстиции разработали новый стратегический план реформы тюремной системы и подготовки персонала.

Гуманитарная ситуация

40. В течение отчетного периода общая гуманитарная ситуация оставалась неустойчивой, а основные показатели в области здравоохранения, питания и продовольственной безопасности во многих районах страны все еще оставались на уровнях, характерных для чрезвычайных ситуаций. В восточной части страны возобновление военных действий в конце августа привело к серьезному ухудшению гуманитарной ситуации. В связи с военными действиями, по оценкам, 250 000 человек были вынуждены покинуть свои дома и большинство из них нашли убежище в лагерях, а не в принимающих семьях. Большинство из тех, кто вынужден был покинуть свои дома, уже не раз становились беженцами. В начале ноября, по данным гуманитарного сообщества, почти 70 процентов населения Северного Киву либо покинули свои места, либо принимали у себя внутренне перемещенных лиц.

41. Кроме того, возобновление военных действий в Итури и действия ЛРА в От-Уэле вызвали масштабное перемещение населения в Восточной провинции. По первоначальным данным, 22 000 человек покинули свои дома в связи с военными действиями в Итури, хотя местные гуманитарные организации говорят о том, что общее число перемещенных лиц могло быть значительно выше. По оценкам Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) 1,35 миллиона человек являются перемещенными лицами в Северном и Южном Киву и в Итури. Дальше на север повстанцы ЛРА совершают нападения на деревни к северу от Дунгу, в результате чего примерно 26 000 человек были вынуждены покинуть свои дома.

42. С начала 2008 года в провинции Северное Киву было зарегистрировано 67 инцидентов, связанных с нарушением безопасности гуманитарных органи-

заций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных гуманитарных организаций. Большинство из этих нападений было совершено вооруженными элементами или людьми в военной форме. Эти инциденты включали угон автомобилей, незаконное налогообложение, кражи под угрозой оружия и конфискацию транспортных средств и предметов гуманитарной помощи в нарушение международного гуманитарного права. Систематическое ведение УКГВ, учреждениями Организации Объединенных Наций и МООНДРК информационно-пропагандистской работы среди государственных органов власти, конголезских военнослужащих и представителей повстанческих групп не привело к конкретным улучшениям гуманитарного доступа или рабочих условий для гуманитарных организаций на момент составления настоящего доклада.

43. В рамках Плана гуманитарной деятельности для Демократической Республики Конго на 2008 год, на финансирование которого требуется 736 млн. долл. США, было получено 502 млн. долл. США, или 68 процентов от общего объема необходимых финансовых средств. Примерно 80 процентов из имеющихся в наличии финансовых средств было выделено для осуществления программ чрезвычайной помощи в восточной части Демократической Республики Конго. Кроме того, срочно требуется еще 81,4 млн. долл. США для ликвидации последствий кризиса в Северном Киву. На время составления доклада гуманитарные организации завершали подготовку Плана гуманитарной деятельности на 2009 год, в который будут включены стратегии первоначального восстановления конкретных провинций.

III. Мандат МООНДРК

44. Слабость ВСДРК и проблемы, с которыми сталкивается работающая на пределе возможностей МООНДРК, пытаясь остановить возобновившиеся военные действия в провинции Киву, вызвали дискуссии среди многих заинтересованных сторон о мандате Миссии в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Во время бесед с заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира представители правительства призывали к пересмотру мандата МООНДРК, с тем чтобы позволить Миссии вести операции против незаконных вооруженных групп независимо от ВСДРК. Кроме того, некоторые государства-члены выражали сомнение в отношении того, является ли мандат Миссии достаточно конкретным и широким, для того чтобы позволить ей заниматься сложной ситуацией на местах.

45. Мандат Миссии в соответствии с главой VII определен в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности резолюции 1756 (2007), в которой Совет уполномочил МООНДРК поддерживать операции, проводимые ВСДРК в восточной части Демократической Республики Конго в целях разоружения непримиримых и иностранных вооруженных групп и предотвращения оказания поддержки этим группам, в том числе поддержки, обеспечиваемой за счет незаконной экономической деятельности. В пункте 3 резолюции 1804 (2008) Совет подтвердил эти аспекты мандата Миссии.

46. При этом в своей резолюции 1756 (2007) Совет Безопасности уполномочил МООНДРК использовать все необходимые средства — в рамках имеющихся у нее возможностей и в районах дислокации ее подразделений — с тем, что-

бы обеспечивать защиту гражданских лиц, включая гуманитарный персонал, которым непосредственно угрожает применение физического насилия; содействовать созданию более безопасных условий для оказания гуманитарной помощи; обеспечивать защиту персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций; обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала; и предотвращать любые попытки использования силы для создания угрозы политическому процессу со стороны любой вооруженной группы, иностранной или конголезской.

47. В моих предыдущих докладах содержалась обновленная информация о мерах, принятых МООНДРК для выполнения ее мандата в соответствии с главой VII Устава. Во время текущего кризиса с целью защиты гражданского населения, находившегося под прямой угрозой физического насилия, МООНДРК на пределе своих возможностей и средств усилила свое присутствие в Северном Киву и к настоящему моменту предотвратила захват силами НКЗН крупных населенных пунктов, включая Гому. МООНДРК предприняла наступательные действия против НКЗН в самом начале военных действий, с тем чтобы вынудить эти силы вернуться на те позиции, которые они занимали 28 августа, дав им четко понять, что она применит все необходимые силы и средства, если НКЗН будет угрожать основным населенным пунктам. Миссия также добилась ряда договоренностей о разъединении сил на местном уровне. Учитывая тот факт, что на каждые 10 000 мирных жителей Северного Киву приходится 10 миротворцев МООНДРК, Миссия обеспечила защиту десятков тысяч гражданских лиц посредством проведения регулярного патрулирования и защиту тех лиц, которые нашли убежище вокруг ее мобильных и ротных оперативных баз на территории Северного Киву.

48. МООНДРК продолжала обеспечивать защиту гуманитарным работникам и сопровождение для автоколонн с гуманитарной помощью. Поддержка со стороны МООНДРК позволила гуманитарным работникам оказать продовольственную и непродовольственную помощь примерно 135 000 человек в восточной части ДРК с момента возобновления боевых действий. Проведение гуманитарных операций продолжается. 18 ноября МООНДРК в сотрудничестве с партнерами Организации Объединенных Наций начала работу по расчистке района к западу от Гомы для размещения там примерно 50 000 внутренне перемещенных лиц, выведя их из района передовых позиций в Кибати.

49. Как отмечается в настоящем докладе, МООНДРК оказывала поддержку военным операциям ВСДРК против сил НКЗН и групп в Итури и От-Уэле. Что касается иностранных вооруженных групп, то, как указывалось в пункте 23 выше, МООНДРК помогала ВСДРК в разработке плана военных операций против ДСОР и подготовила 10 батальонов ВСДРК для этих операций. Однако выполнению плана в рамках Найробийского коммюнике помешал кризис в Северном Киву.

50. До возобновления крупномасштабных военных действий в течение отчетного периода принимались меры по обеспечению поддержки осуществлению Гомского и Найробийского процессов в рамках стратегии Организации Объединенных Наций в области безопасности, стабилизации и поддержки восточной части Демократической Республики Конго, касающейся четырех основных элементов: а) политические и дипломатические аспекты; б) безопасность и во-

енные аспекты; с) распространение и укрепление государственной власти; и d) возвращение и восстановление. Возобновление боевых действий в Киву и Итури негативно повлияло на осуществление этой Стратегии, а в некоторых случаях вызвало временное прекращение операций. Несмотря на серьезные проблемы, определенный прогресс был достигнут и было мобилизовано более 60 млн. долл. США для поддержки осуществлению этой Стратегии.

51. В этом плане МООНДРК являлась сопредседателем Совместной технической комиссии по вопросам мира и безопасности и оказывала поддержку ее работе до ее временного прекращения. Она оказывала поддержку и участвовала в деятельности совместной контрольной группы, учрежденной в соответствии с Найробийским коммюнике. До возобновления боевых действий были приняты активные политические меры, чтобы заручиться согласием сторон на разъединение сил, интеграцию и демобилизацию. Предпринимались также различные политические инициативы для обеспечения возвращения сторон к начатому в Гоме процессу.

52. В отчетный период было усилено присутствие полиции МООНДРК в восточной части Демократической Республики Конго, а в Гому был направлен координатор полицейских служб района. Миссия также сотрудничала с национальными и провинциальными партнерами в проверке, отборе и размещении сотрудников национальной полиции в восточной части Демократической Республики Конго в рамках усилий по распространению государственной власти. В этой связи в ноябре начнется размещение примерно 500 полицейских из общего числа 2600 дополнительных сотрудников национальной полиции. Кроме того, два взвода сформированного полицейского подразделения МООНДРК были переведены из Лубумбаши в Гому и приступили к совместному патрулированию города с национальной полицией.

53. Миссия продолжала прилагать усилия для укрепления потенциала ВСДРК. К настоящему времени 12 батальонов ВСДРК прошли базовую подготовку, организованную МООНДРК, которая к концу 2009 года МООНДРК надеется организовать базовую подготовку для 20 батальонов. Однако возобновление боевых действий в провинции Киву помешало началу этой подготовки, что может отразиться на предполагаемой дате ее завершения. В рамках более широкого процесса реформирования сектора безопасности в Итури, Северном Киву и Южном Киву продолжается сооружение помещений для смешанных бригад.

54. В Северном Киву началось восстановление ряда дорог, однако в связи с возобновлением боевых действий работу пришлось прекратить. Благодаря использованию подхода, предусматривающего развитие трудоемкого производства, было создано примерно 1300 рабочих мест, количество которых, как ожидалось, превысит 4000 к концу 2008 года. Велась также подготовка к началу строительства полицейских участков, судов, тюрем и административных зданий и к оснащению их необходимым оборудованием и материалами. Продолжались также дискуссии по вопросу оказания поддержки в рамках Стратегии размещению местного административного персонала.

55. Что касается компонента реинтеграции и восстановления общин, то МООНДРК поддерживала усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и правительства Демократической Республики Конго и соседних стран по содействию возвращению бежен-

цев из Руанды, Уганды и Бурунди. Кроме того, было обеспечено финансирование для начала в конце этого года восстановительных работ в интересах всего населения по приоритетным направлениям в Южном Киву.

IV. Развертывание и реконфигурация МООНДРК

56. По состоянию на 18 ноября численность военного персонала МООНДРК составляла 17 354 человека, включая 16 667 военнослужащих и 687 военных наблюдателей и штабных офицеров при общей санкционированной численности в 17 790 человек. Из 17 батальонов, находящихся в распоряжении Миссии, 15 развернуты в восточной части страны в составе четырех бригад (Итури, Южное Киву, Северное Киву и Катанга). Оставшиеся два батальона развернуты в Киншасе в составе западной бригады. Шесть авиационных подразделений, пять инженерных рот, одна рота специального назначения, два речных подразделения и другие вспомогательные подразделения выполняли функции тыловой поддержки сил.

57. Военные задачи, вытекающие из процессов Найроби и Гомы, а также возобновление крупномасштабных военных действий в провинции Киву привели к перенапряжению потенциала МООНДРК. Миссия участвует в масштабных операциях на четырех фронтах: Северное и Южное Киву, Итури и От-Уэле. МООНДРК действует в чрезвычайно взрывоопасной обстановке конфликта, где несколько незаконных вооруженных групп, преследующих различные цели, а также занятые партизанской войной ополчения не считаются с гражданским населением. Чрезвычайно ограниченные возможности ВСДРК и неспособность многих подразделений действовать согласованно также осложнили стоящую перед МООНДРК задачу по обеспечению безопасности в этих районах. В результате в связи с огромным перенапряжением МООНДРК в настоящее время не имеет резерва сил. В связи с этим ее возможности своевременно и эффективно реагировать на возникающие кризисы в области безопасности по-прежнему сильно ограничены.

58. С целью решения проблемы ограниченных возможностей МООНДРК приступила к реконфигурации дислокации своих сил, чтобы наилучшим образом использовать имеющиеся возможности. В рамках этого продолжающегося уже 12 месяцев процесса подразделения из других секторов были передислоцированы в Киву в целях укрепления имеющихся там сил, в результате чего в настоящее время там развернуто более 62 процентов сил МООНДРК. В Северном Киву за последние 12 месяцев было развернуто шесть батальонов МООНДРК по сравнению с имевшимися там ранее тремя батальонами. В настоящее время в этой провинции развернуто более 5800 человек, или почти 38 процентов общего численного состава военного компонента МООНДРК.

59. После возобновления крупномасштабных военных действий процесс реконфигурации был ускорен, а фокус был смещен на усиление военного присутствия Миссии в Гоме и соседних районах. В результате этого после 25 октября МООНДРК перевела в Гому и ее окрестности в связи с кризисом примерно 500 военнослужащих из других районов действий. В рамках ответных мер на кризис дополнительный индийский батальон (в составе примерно 800 человек) передвигается из района Бени и Бутембо в район Гомы. Вместо него будет развернут непальский батальон из состава итурийской бригады. Ожидается, что в

результате этих усилий в Гоме и вокруг нее будет развернуто примерно 3200 военнослужащих, что позволит предотвратить захват города и ведущих к нему стратегических дорог. Кроме того, МООНДРК развернула два дополнительных боевых вертолета, в результате чего их общее количество в Гоме достигло четырех. Еще четыре боевых вертолета имеется в Южном Киву и Итури, которые в течение часа могут быть переброшены в Гому.

60. После реорганизации структуры и получения ожидаемых дополнительных сил и средств МООНДРК примет все возможные меры для обеспечения того, чтобы ни одна незаконная вооруженная группа не захватила контроль над Гомой. Миссия намерена установить стратегические районы, защиту которых можно обеспечивать всеми необходимыми силами в рамках ее мандата. Для защиты Гомы будет организован мощный внешний периметр, а МООНДРК и Конголезская национальная полиция повысят безопасность в городе посредством активного патрулирования, подкрепленного введением комендантского часа, который будет действовать, пока будет сохраняться взрывоопасная ситуация в плане безопасности. МООНДРК будет также принимать меры для обеспечения того, чтобы важнейшие дороги, ведущие в Гому и из нее, были всегда открыты для МООНДРК и чтобы всегда была обеспечена свобода передвижения организаций, занимающихся гуманитарной помощью. Кроме того, МООНДРК будет обеспечивать защиту отдельных стратегических районов и важнейших государственных институтов и должностных лиц.

61. В соответствии со своим мандатом МООНДРК будет проводить конкретные «красные линии» и обеспечивать всеми необходимыми средствами их неприкосновенность с целью предотвращения попыток незаконных вооруженных групп захватить жизненно важные дороги и крупные населенные пункты в Северном Киву, включая Саке, Масиси и Каньябайонгу. Она будет принимать решительные меры для защиты гражданского населения, находящегося под непосредственной угрозой, и предотвращать нападения на объекты и персонал Организации Объединенных Наций, а также на гуманитарных работников. После того, как воюющие силы отойдут с передовых позиций, МООНДРК развернет там своих военнослужащих для контроля за зонами разделения сил в соответствии с разработанным Миссией планом разъединения.

62. После получения предполагаемых дополнительных возможностей стратегия МООНДРК будет также направлена на проведение операций из установленных районов провинции Киву, для того чтобы принудить ДСОР принять программу разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения. Эти усилия будут направлены на то, чтобы лишить ДСОР возможности преследовать свои экономические интересы, а также на повышение готовности и потенциала ВСДРК к продолжению операций против ДСОР, а также других вооруженных групп. Дополнительные силы специального назначения, учебные команды, а также разведывательные и авиационные подразделения укрепили бы потенциал Миссии в этой области. Дополнительные пехотные батальоны использовались бы в качестве резерва, который крайне необходим для обеспечения большей гибкости в плане развертывания при необходимости поддержки усилий по защите гражданского населения и обеспечения дополнительной безопасности.

Дополнительные силы и средства

63. Во время устного брифинга для членов Совета Безопасности 3 октября мой Специальный представитель обрисовал те дополнительные силы и средства, которые необходимы для МООНДРК, чтобы реагировать на новые многочисленные задачи в рамках эффективного выполнения ее мандата. По просьбе Совета Безопасности Департамент операций по поддержанию мира провел два военных брифинга для членов Совета на уровне экспертов по этим дополнительным потребностям. В заявлении своего Председателя от 29 октября (S/PRST/2008/40) Совет выразил намерение в срочном порядке изучить эту просьбу с учетом эскалации боевых действий в провинции Киву. Как отмечается в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 31 октября (S/2008/703), запрашиваются следующие дополнительные силы и средства, которые позволят увеличить санкционированную численность военного персонала Миссии на 2785 человек, а численность сформированных полицейских подразделений — на 300 человек:

a) два пехотных батальона (по 850 человек в каждом), первоначально развернутые для стабилизации ситуации в Северном Киву;

b) две роты специальных сил (по 150 человек в каждой), которые позволят Миссии реагировать на кризисы по мере их возникновения;

c) дополнительные воздушные средства для повышения оперативной мобильности МООНДРК, а именно 18 вертолетов общего назначения (260 человек, включая экипажи и наземный персонал) и два самолета С-130 «Геркулес» (50 человек, включая экипажи и наземный персонал);

d) дополнительный потенциал для анализа информации (50 человек), который осуществлял бы заблаговременный сбор, анализ и распространение информации в целях лучшего информирования о ситуации и своевременного принятия решений;

e) одна инженерная рота (175 человек) для оказания поддержки вышеупомянутым резервным средствам и для выполнения горизонтальных инженерных работ для повышения наземной мобильности сил МООНДРК;

f) в общей сложности 200 военных инструкторов/советников для поддержки эффективности осуществляемых Миссией программ обучения военнослужащих ВСДРК;

g) два дополнительных сформированных полицейских подразделения (по 150 человек в каждом) для высвобождения военных подразделений МООНДРК, которые в настоящее время отвлекаются для выполнения задач по охране и защите сил.

64. Эти дополнительные силы и средства предназначены для укрепления возможностей МООНДРК по достижении намеченных целей в соответствии с ее мандатом и, в частности, для того, чтобы предоставить в распоряжение МООНДРК отсутствующий резерв сил и создать потенциал быстрого реагирования, который позволил бы ей эффективно реагировать на текущий кризис; обеспечить надлежащую мобильность Миссии, чтобы позволить ей своевременно перебрасывать войска в любую кризисную точку; дать Миссии возможность проводить объемные инженерные работы в критических районах, где не могут действовать гражданские инженеры-подрядчики; и обеспечить, чтобы

Миссия имела необходимый потенциал по ведению наблюдения как в плане оборудования, так и персонала.

Поддержка вооруженных сил

65. Совет Безопасности уполномочил МООНДРК оказывать поддержку действиям ВСДРК, которые несут основную ответственность за обеспечение территориальной целостности и безопасности Демократической Республики Конго. ВСДРК по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями в плане возможностей управления и командования, а также дисциплины, и поэтому требуются срочные меры для значительного укрепления их потенциала в качестве основной стратегии прекращения присутствия МООНДРК. В то же время необходимо будет продолжать ведение совместных операций против вооруженных групп в Итури, против ДСОР, а также операций по сдерживанию ЛРА. Эти операции дали свои результаты, и отдельные подразделения ВСДРК, подготовленные и обученные МООНДРК, добились ограниченного успеха на местах. Эти учебные и совместные оперативные действия потребовали серьезной поддержки со стороны МООНДРК и должны быть усилены в качестве одного из основных условий обеспечения успешного проведения операций. Это обязательно не может быть бессрочным или подменять собой комплексную военную подготовку в качестве основного элемента реформы сектора безопасности. Тем не менее помощь со стороны МООНДРК имеет огромное значение, и ее следует рассматривать как вклад в подготовку ВСДРК к тому, чтобы они взяли на себя оставшиеся полномочия Миссии.

66. Проблемы, с которыми ВСДРК сталкиваются в ходе нынешнего кризиса в Северном Киву, еще более подчеркивают необходимость, чтобы правительство и его двусторонние партнеры срочно приняли на себя обязательство по созданию заслуживающей доверия населения, хорошо подготовленной, хорошо оснащенной и надежной национальной армии. В настоящее время нет четко разработанных планов реформы сектора безопасности по достижению этой цели. Крайне важно, чтобы государства-члены оказали помощь правительству в этой области.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

67. С деятельностью, которой МООНДРК уполномочена заниматься в связи с реформированием сектора безопасности, тесно связана та техническая помощь, которую Миссия должна оказывать национальной программе разоружения, демобилизации и реинтеграции. Международная ассоциация развития и Африканский банк развития выделили для национальной программы, дополнительные финансовые средства в размере 72 млн. долл. США. Национальная программа продолжала сотрудничать с основными партнерами в разработке планов разоружения, демобилизации и реинтеграции 131 400 комбатантов, включая 31 200 человек в провинции Киву. Прогресс в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции будет влиять на темпы интеграции ВСДРК и укрепления смешанных бригад и, в свою очередь, будет зависеть от этого. В данном контексте основной целью Миссии по-прежнему будет укрепление и оптимизация координации между партнерами и национальными властями с целью мобилизации политической воли и ресурсов, необходимых для выполнения задач по срочному разоружению, демобилизации и реинтеграции военнослужащих и интеграции армии.

68. С программой разоружения, демобилизации и реинтеграции по-прежнему связано много проблем. Большинство новых целевых групп находится в восточной части Демократической Республики Конго, где обстановка в плане безопасности не способствует процессу осуществления. Остается много нерешенных вопросов в отношении способов и средств военной интеграции и разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая связь между процессом «перегруппировки», предусмотренным в программе «Амани», и процессом интеграции/разоружения. Кроме того, поскольку многие элементы в целевых группах, как ожидается, не будут иметь права на разоружение, демобилизацию и реинтеграцию в связи со строгим критерием «1 человек — 1 единица оружия», то возникает неотложная потребность в разработке альтернативных пакетов помощи для этих лиц. Поэтому огромное значение будет иметь координация этих различных усилий.

V. События на институциональном уровне и в области управления

69. За пределами восточной части Демократической Республики Конго при поддержке МООНДРК и других партнеров по-прежнему предпринимались усилия по укреплению мира и нарождающейся демократии, решению проблем в области управления, обеспечению законности и правопорядка, а также восстановлению и развитию. На своей чрезвычайной сессии, проходившей с 16 июня по 15 июля, Национальная ассамблея приняла органический закон о Высшем совете правосудия, а также законы, касающиеся децентрализации. Для завершения процесса децентрализации потребовалось принять дополнительные законы, в том числе о границах провинций, тогда как законы об административно-территориальных единицах и налогообложении приняты не были. В соответствии с актами об обязательствах Национальная ассамблея приняла 12 июля законопроект об амнистии для Северного и Южного Киву. Однако, после возобновления боевых действий в Северном Киву сенат отложил рассмотрение законопроекта об амнистии. 15 июля сенат принял законопроект о защите детей, в котором предусматриваются серьезные меры наказания за акты сексуального насилия и физического надругательства, а также за вербовку детей вооруженными силами и группами. Теперь для его официального введения в действие необходимо, чтобы он был принят Национальной ассамблеей. Благодаря неустанным пропагандистским усилиям МООНДРК сенат принял законопроект о создании национальной комиссии по правам человека.

70. К числу ключевых законов, которые подлежат рассмотрению парламентом на его нынешней сессии, начавшейся 15 сентября, относятся закон о бюджете на 2009 год, а также законы о децентрализации, судебной системе, выборах и амнистии. Одновременно парламент продолжал укреплять свою роль по надзору за деятельностью исполнительной власти через комиссии по расследованию и посредством заслушивания министров.

71. 25 сентября премьер-министр Антон Гизенга подал президенту Кабиле прошение об отставке со ссылкой на свой почтенный возраст. Он вышел в отставку в связи с резкой критикой общественностью деятельности правительства, которое, согласно широко распространенному мнению, не смогло решить социально-экономические проблемы и урегулировать ситуацию в плане безопасности в восточной части страны.

72. 10 октября президент Кабила назначил премьер-министром министра бюджета Адольфа Музито в соответствии с достигнутой между его коалицией — Альянсом за президентское большинство (АПБ) — и Объединенной партией лумумбистов (ОПЛ) договоренностью о назначении премьер-министра из числа членов партии ОПЛ. В состав нового кабинета, который был объявлен 26 октября, входят 53 члена, в том числе четыре женщины, и он частично отражает географический баланс и соотношение между провинциями. Президентская партия — Народная партия за реконструкцию и демократию (НПРД), — которая входит в состав Альянса за президентское большинство, сохранила за собой два из трех мест заместителей премьер-министра и приблизительно одну треть должностей министров.

Местные выборы

73. 15 июля Руководящий комитет по выборам, в состав которого входят представители Независимой избирательной комиссии, министерств внутренних дел, бюджета, финансов и планирования, МООНДРК, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и основных доноров, одобрил рекомендации председателя Комиссии относительно обновления избирательных списков и проведения местных выборов до конца июня 2009 года. Это решение было принято после широких консультаций и при недвусмысленной поддержке со стороны правительства. 5 августа Независимая избирательная комиссия утвердила процедуры обновления избирательных списков и опубликовала сообщение для печати об официальном начале избирательной кампании. В настоящее время ожидается, что рассчитанная на два месяца работа на местах, необходимая для обновления избирательных списков, будет начата в начале 2009 года. Тем временем МООНДРК и ПРООН продолжают оказывать Комиссии техническую и оперативную поддержку, включая укрепление потенциала в областях оперативного планирования и разработки стратегии.

74. В письме в адрес Независимой избирательной комиссии бывший премьер-министр сообщил, что правительство выделит 62 млн. долл. США для содействия проведению местных выборов, включая 24 млн. долл. США на покрытие ежегодных оперативных расходов Комиссии, а также обновление избирательных списков и проведение других оперативных видов деятельности, для которых, по оценкам, требуется 40 млн. долл. США и 120 млн. долл. США, соответственно. Вместе с тем в деле выделения средств, обещанных правительством, по-прежнему наблюдались проблемы. Ожидается, что оставшиеся 122 млн. долл. США, необходимые для избирательной кампании, будут обеспечены за счет международного финансирования. До настоящего времени доноры объявили взносы на сумму 70 млн. долл. США, из которых обязательства были взяты на сумму 48,5 млн. долл. США.

75. Принятие парламентом необходимых законов по-прежнему является реальной проблемой. Это касается органического закона о разделении территориальных образований, в котором определяются избирательные округа и принятие которого является необходимым условием для обновления избирательных списков и распределения мест по округам. Этот закон был принят сенатом в октябре, и теперь он находится на рассмотрении Национальной ассамблеи. Его своевременное утверждение имеет крайне важное значение для обеспечения того, чтобы местные выборы были проведены к середине 2009 года.

Деятельность по восстановлению и укреплению мира

76. Экономика Демократической Республики Конго по-прежнему являлась подверженной продовольственному, энергетическому и финансовому кризису, а также всплескам конфликта в восточной части страны. Ограниченный прогресс был достигнут в вопросах, касающихся финансовой децентрализации или реорганизации ключевых секторов, включая инфраструктуру, горнодобывающую промышленность, нефтедобычу и лесное хозяйство. При этом, согласно прогнозам, темпы экономического роста в 2008 году должны были составить 10,8 процента; темпы инфляции, хотя они продолжали вызывать серьезную озабоченность, сократились в течение отчетного периода с 34 до 28 процентов. Миссия Международного валютного фонда, посетившая Киншасу в сентябре, пришла к выводу о том, что правительство Демократической Республики Конго добилось существенного прогресса в осуществлении реформ, достигнув момента завершения Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью. При этом правительство осуществляет свою деятельность на основе использования наличных средств с ограниченным бюджетом.

77. Определенный прогресс был достигнут в ускорении осуществления деятельности в пяти приоритетных областях президента Кабилы, плана приоритетных действий и «контракта об управлении». 5 августа правительство и международные партнеры-доноры составили план действий, содержащий приоритетные меры, которые должны быть приняты к концу года, с тем чтобы продемонстрировать реальный прогресс в реализации плана приоритетных действий и деятельности в пяти приоритетных областях. Одновременно МООНДРК продолжает оказывать поддержку комитетам развития провинций, в состав которых входят представители местных органов власти, организаций гражданского общества, партнеров Организации Объединенных Наций, международных неправительственных организаций и частного сектора. Четыре из 11 комитетов созданы в провинциях Бандунду, Маниема, Восточная и Катанга, и еще четыре находятся в процессе формирования. В августе 2008 года МООНДРК, министерство планирования и международные доноры оказали содействие в организации 11 симпозиумов организаций гражданского общества во всех провинциях для содействия повышению эффективности помощи, осуществления стратегий развития и обеспечения транспарентного сотрудничества между правительством и организациями гражданского общества. Также планируется организовать информационно-просветительские кампании, посвященные процессу децентрализации, в сотрудничестве с ПРООН, Бельгией и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию.

VI. Финансовые аспекты

78. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/256 от 20 июня 2008 года ассигновала сумму в размере 1 187 676 400 долл. США на содержание МООНДРК в течение периода с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года. Информация о финансовых последствиях для 12-месячного периода, вытекающих из моих рекомендаций, будет представлена Совету в ближайшее время в добавлении к настоящему докладу. По состоянию на 31 августа 2008 года сумма начисленных взносов, не внесенных на специальный счет для МООНДРК, составляла 606,8 млн. долл. США. Общая сумма задолженности по начисленным взносам по всем операциям по поддержанию мира составляла на эту дату

3873,7 млн. долл. США. По состоянию на 31 октября 2008 года сумма задолженности странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, была равна 21,6 млн. долл. США. Возмещение расходов странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, и расходов на имущество, принадлежащее контингентам, было произведено за период до августа 2008 года и декабря 2007 года, соответственно.

VII. Замечания

79. Кризис в Северном Киву вступил в свою критическую фазу. Потери среди гражданского населения огромны. У меня вызывает глубокое беспокойство то, что если допустить продолжение кризиса, то это приведет к обострению этнических конфликтов в восточной части Демократической Республики Конго. Принудительное перемещение населения и целенаправленное убийство гражданских лиц вызывают тревогу. В нынешних условиях нельзя исключать вероятность массового уничтожения гражданского населения. Недавние события также высветили опасность распространения конфликта на соседние районы с широкими последствиями.

80. Я приветствую активизацию политических усилий по урегулированию кризиса в последние недели, в том числе на двустороннем уровне между Демократической Республикой Конго и Руандой. Необходимо разработать конкретные предложения о мерах укрепления доверия и сотрудничества между этими двумя странами, которые будут пользоваться поддержкой их международных партнеров. Я настоятельно призываю президентов Кабилу и Кагаме предпринять все возможные усилия для реализации этих мер и нормализации отношений между своими странами. Я также приветствую ту важную роль, которую играют в этом вопросе региональные и международные стороны, и призываю их продолжать принимать участие в усилиях для отыскания путей прочного урегулирования кризиса в восточной части Демократической Республики Конго.

81. Ближайшая приоритетная задача должна заключаться в прекращении ведущихся боевых действий, которые были начаты НКЗН. Я призываю все соседние страны, которые могут сделать это, использовать свой моральный авторитет, с тем чтобы убедить Лорана Нкунду в необходимости полного соблюдения режима прекращения огня, возобновления осуществления актов об обязательствах и прекращения всех военных действий, которые до настоящего времени приводили к обострению весьма серьезного гуманитарного кризиса в Северном Киву.

82. Недавние события показали, что слабый потенциал вооруженных сил Демократической Республики Конго является серьезным препятствием для установления мира в регионе и выполнения МООНДРК своего мандата. Правительство Демократической Республики Конго должно предпринять незамедлительные меры для установления четкого порядка подчиненности и обеспечения дисциплины в Вооруженных силах Демократической Республики Конго и при этом наладить тесное сотрудничество и координацию с МООНДРК. Правительству Демократической Республики Конго также следует уделять приоритетное внимание реальным и эффективным действиям вооруженных сил против ДСОР в соответствии с Найробийским коммюнике. МООНДР будет про-

должать оказывать содействие операциям ВСДРК против ДСОР в соответствии со своим мандатом. В связи с этим правительству Демократической Республики Конго срочно необходима существенная и постоянная двусторонняя помощь для содействия формированию авторитетной и сплоченной национальной армии, способной гарантировать территориальную целостность и национальную безопасность страны в рамках осуществления плана реформы сектора безопасности, соответствующего международным стандартам. Такую помощь необходимо координировать между всеми партнерами, включая МООНДРК. Усилия по обеспечению прочной безопасности и стабильности в восточной части Демократической Республики Конго окажутся успешными только в случае разработки такого плана. Я настоятельно призываю правительство Демократической Республики Конго тесно сотрудничать со своими международными партнерами для принятия ускоренных и координируемых международных мер в этом направлении.

83. Военного пути урегулирования положения в восточной части Демократической Республики Конго не существует. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы все вооруженные группы возобновили осуществление достигнутых политических договоренностей и чтобы все заинтересованные стороны предпринимали совместные усилия для устранения коренных причин конфликта в этом проблемном регионе. Я обратился к моему Специальному посланнику с просьбой оказывать содействие всем сторонам в достижении этой цели вместе с региональными лидерами и международными партнерами в рамках регионального механизма, учрежденного на региональном саммите в Найроби. У меня вызывают чувство удовлетворения позитивные итоги его первой миссии в регион, которая заложила основу для дальнейших интенсивных усилий в целях установления эффективного режима прекращения огня и возобновления всеобъемлющего политического процесса. Я призываю все заинтересованные стороны оказывать моему Специальному посланнику всестороннее содействие.

84. Несмотря на ограниченный характер ресурсов, имеющихся в распоряжении МООНДРК, все стороны признают, что ситуация в восточной части Демократической Республики Конго была бы намного хуже без присутствия Миссии и выполнения ею активной роли в деле обеспечения защиты десятков тысяч гражданских лиц, содействия оказанию гуманитарной помощи и предотвращения серьезных нарушений прав человека. Сотрудничество конголезских властей и народа существенно необходимо для выполнения МООНДРК своего мандата в интересах групп населения, затрагиваемых нынешним кризисом. Поэтому я призываю их отказаться от всех попыток разжигания враждебности или настраивания населения против МООНДРК и гуманитарного персонала.

85. Я рекомендую Совету Безопасности продлить действие мандата МООНДРК еще на 12 месяцев до 31 декабря 2009 года. Располагая дополнительными ресурсами и внося изменения в свою структуру, МООНДРК будет продолжать уделять основное внимание приоритетной задаче обеспечения защиты гражданского населения в восточной части Демократической Республики Конго, где власть государства по-прежнему является минимальной. В тесной координации с усилиями моего Специального посланника МООНДРК будет также оказывать поддержку усилиям, направленным на устранение коренных причин конфликта. Помимо этого, Миссия будет продолжать оказывать всестороннюю и последовательную поддержку процессам, начатым в Гоме и Найроби. Эти процессы, в рамках которых стороны взяли на себя важные политиче-

ские обязательства, обеспечивают существенно необходимую политическую основу для решения проблемы, связанной с НКЗН и ДСОР.

86. МООНДРК будет добиваться одновременного выполнения обязательств, взятых в рамках процессов, начатых как в Гоме, так и Найроби, и, используя имеющиеся в своем распоряжении средства, будет стремиться обеспечить, чтобы все стороны действовали в духе искренности, в том числе в том, что касается осуществления представленного сторонам плана разъединения.

87. МООНДРК будет продолжать оказывать содействие добровольной репатриации членов ДСОР в соответствии с процессом, начатым в Найроби, и одновременно поддержку операциям ВСДРК против ДСОР. Если усилия по добровольному осуществлению разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения не принесут дальнейших результатов, МООНДРК, возможно, придется в соответствии с мандатом Миссии применить силу, с тем чтобы заставить упорствующие иностранные вооруженные группы, присутствующие на конголезской территории, соблюдать обязательства, взятые в Найроби.

88. Вместе с конголезскими таможенными службами и полицейскими органами МООНДРК будет продолжать проводить выборочные проверки на аэродромах и в других пунктах транзита в Северном и Южном Киву для пресечения незаконной торговли минералами и оружием, доходы от которой используются для поддержки ДСОР и других вооруженных групп.

89. В соответствии с мандатом Совета Безопасности МООНДРК будет продолжать оказывать содействие проведению местных выборов при том условии, что национальные власти примут необходимые меры для обеспечения проведения этих выборов не позднее середины 2009 года, включая выделение обещанных ими средств и принятие необходимых законов. В координации с национальными властями и международными партнерами МООНДРК будет пристально следить за прогрессом в целях сокращения объема предоставляемой ею помощи в случае возникновения задержек в проведении выборов и их переноса на период после середины 2009 года.

90. Сложившаяся в Демократической Республике Конго серьезная ситуация в области прав человека, особенно в восточной части страны, потребует продолжения МООНДРК наблюдательной и информационно-просветительской деятельности. Борьба с безнаказанностью остается самой серьезной проблемой в области прав человека. Учет наиболее серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, совершенных на территории ДРК в период между 1993 и 2003 годами, является еще одним инструментом борьбы с безнаказанностью. Я напоминаю всем тем, кто принимает участие в военных действиях на территории Демократической Республики Конго, что военные преступления, преступления против человечности и нарушения международного гуманитарного права подпадают под юрисдикцию международных органов правосудия, в том числе Международного уголовного суда.

91. Я твердо убежден в том, что Совету Безопасности и Секретариату следует обстоятельно рассмотреть основные параметры и цели деятельности Миссии в течение следующего мандатного периода. По прошествии практически 10 лет структура Миссии нуждается в обзоре, а ее гражданскую деятельность и компоненты следует тщательно проанализировать для обеспечения взаимодопол-

няемости с другими партнерами. МООНДРК вместе с Организацией Объединенных Наций и другими партнерами займется разработкой стратегии, с помощью которой МООНДРК могла бы постепенно передавать им свою ответственность за выполнение задач долгосрочного характера, таких, как реформа системы правосудия и укрепление управления и процесса децентрализации, в целях обеспечения планомерного перехода.

92. В заключение мне хотелось бы выразить искреннюю признательность и благодарность всему гражданскому, военному и полицейскому персоналу МООНДРК, который под руководством моего Специального представителя и в весьма сложных условиях продолжал демонстрировать решимость и безграничную самоотверженность в деле оказания помощи конголезскому народу в один из критических периодов его истории. Я также хотел бы выразить признательность моему Специальному посланнику за оперативно предпринятые им усилия по урегулированию разрастающегося кризиса и страновой группе Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям, которые предпринимают самоотверженные усилия для спасения жизни людей в крайне сложных условиях. Я снова выражаю признательность странам, предоставляющим войска для МООНДРК, и их военнослужащим, а также странам-донорам и многосторонним и неправительственным организациям, которые оказывают столь необходимую поддержку в условиях продолжающегося кризиса в Северном Киву и других районах Демократической Республики Конго.

